

Attitude and Safety Fatality Report

My name is Mélanie, and I'm from Dieppe, NB. In 2001, on the eve of my 22nd birthday, I was involved in a serious accident at work.

My job, a part-time position, consisted of driving mentally challenged adults to social activities on Monday nights, using a 15-passenger van.

February 12th was a particularly cold night. When it was time to bring the participants back home, the other driver and I went to warm up the vans. The two vehicles were parked one in front of the other, about two meters apart.

Next to one of the vehicles I noticed a patch of ice near the door where the participants would get in. Thinking of their safety, I suggested the other driver back the van away from the ice. I went in between the two vehicles to direct her.

Suddenly I saw the van rushing towards me. I didn't have time to jump out of the way. I was pinned. The bumper crushed my upper legs, breaking both femurs.

I started yelling "Move the van!" banging on the back window. I still remember the yell. I didn't know I could scream like that.

The van moved, and I looked down at my legs. They were deformed in the shape of an arch. I panicked and threw myself on the ground; scared they would snap in two.

As I lay on the frozen ground waiting for the ambulance, my co-workers and the mentally challenged adults covered me with their jackets to keep me warm.

The femur is the biggest bone in the body. Usually, a person loses consciousness when it breaks. Both of mine were broken, and I wish I had lost consciousness. Instead, I dug my fingers into the ground, thinking, "Will I be able to walk again?"

At the hospital, I had a 6-hour operation. Metal rods were put inside my femurs. Screws were put in both knees and hips. The incisions, some 20 centimeters long, were stapled closed.

Attitude and Safety – Picture This



Look at the picture above there is a group of coworkers on a meeting and one worker is sleeping during the meeting showing disrespect to others for unknown reasons. Sometimes employees become increasingly disrespectful and resistant to any direction from their employers or coworkers. Their attitude make it difficult to work with others.

Managers sometimes worry that they can't address attitude issues as straightforwardly as they would performance issues but they can and they should. In fact, they should frame it exactly the same way they would a performance issue. They should specific about what their employees are doing that needs to change (as opposed to

just labeling it a “bad attitude”). For instance: “Part of what they need in this role is someone with a cheerful, can-do attitude and a willingness to hear feedback. That means managers need to be pleasant to coworkers, participate in meetings, not roll their eyes or otherwise be dismissive when people talk, and be open to discussing areas.

Emergency Preparedness – Spanish

En esta sección se abordan cuestiones y reglamentos, así como la planificación y la preparación para emergencias previsibles.

Reglamentos

De acuerdo con la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), los empleadores deben asegurarse de que todos los empleados tengan conocimiento previo de los procedimientos de emergencia y evacuación en caso de emergencia o desastre. Una emergencia puede ser el producto de un incidente relacionado con el clima (desastres naturales), la violencia en el lugar de trabajo, una epidemia o incluso el terrorismo. Algunas leyes estatales y/o federales exigen que los empleadores tengan planes de emergencia (si corresponde). En cualquier caso, mantener el control siguiendo los procedimientos de emergencia establecidos es de suma importancia para cualquier empleador.

Employee Training – Spanish

Todo trabajo es un proceso y todo proceso tiene una forma de realizarse sin dañar a las personas ni a la propiedad.

- Dígales lo que tienen que hacer.
 - Muéstreles cómo hacerlo.
 - Déjelos que lo intenten.
 - Observe su desempeño.
 - Elogie sus progresos.
 - Redirija el entrenamiento si es necesario.
-

Equipment Maintenance Safety Topic – Spanish

En esta sección se aborda la importancia del mantenimiento general del equipo en el lugar de trabajo.

General

La maquinaria se utiliza en casi todos los campos para aumentar la productividad del trabajo, mantener un nivel de calidad más alto y ayudar a mantener la asequibilidad de la producción. Sin embargo, las máquinas que no han tenido el mantenimiento adecuado o no están en condiciones de funcionar correctamente pueden suponer una amenaza muy seria en el lugar de trabajo.

Mantenimiento

Todos los equipos deben ser inspeccionados y revisados en un horario regular, y todo el mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las especificaciones del fabricante. Antes de cada turno, el operador del equipo debe recorrer el perímetro para inspeccionar todas las partes visibles de la máquina en busca de fallos/defectos. El sistema de dirección y los sistemas de freno

deben incluirse en esta inspección.

Ergonomic Injury Record Review – Spanish

Para erradicar las lesiones ergonómicas debes ser proactivo. El primer paso es hacer una revisión de los registros y crear una “instantánea” de las lesiones de los trabajadores, para que puedas analizar las causas e identificar las tendencias.

CÓMO USAR ESTA HERRAMIENTA

Use y adapte este formulario para usarlo en su lugar de trabajo para realizar una revisión efectiva de los registros o de las lesiones ergonómicas.

A. IDENTIFICACIÓN DEL REVISOR

Jefe de equipo: _____

Número de teléfono: _____

Registros del revisor: _____

Número de teléfono: _____

Departamento: _____

Fecha de revisión: _____

B. IDENTIFICACIÓN DE REGISTROS

Nombre del empleado (o número de identificación del registro si es confidencial): _____

Título del puesto de trabajo del empleado: _____

Revisión de los registros: _____

☐ ☐ Formulario OSHA u OHS (especificar)

☐ ☐ Informe del incidente

☐ ☐ Reclamación de compensación de trabajadores

☐ ☐ Otros (especificar) _____

Fecha de revisión:

C. IDENTIFICACIÓN DE LESIONES

Fecha de la lesión: _____

Tipo de lesión (especifique la(s) parte(s) del cuerpo afectada(s)): _____

Lugar de trabajo donde ocurrió la lesión:

Actividad que el empleado estaba realizando cuando se lesionó:

Tipo de dispositivo, suministro, equipo o estación de trabajo involucrado (incluya el número de serie si corresponde):

Firma del revisor: _____

Fecha: _____

Ergonomics Safety Brief – Spanish

La ergonomía es el estudio de las personas y su lugar de trabajo.

Los términos “ergonomía” e “ingeniería de factores humanos” se han utilizado indistintamente al tratar los temas generales de diseño de productos y diseño de lugares de trabajo. A pesar de algunos intentos de definir los dos términos de forma diferente, quienes trabajan bajo la apariencia externa de los ingenieros de factores humanos y quienes se autodenominan ergónomos utilizan en realidad la misma información básica y realizan los mismos tipos de trabajo con respecto al diseño de productos y del lugar de trabajo. La experiencia y los objetivos de estas personas a todos los efectos son los mismos.

Ergonomics Safety Topic - Spanish

Esta sección trata de los indicadores generales de ergonomía y los riesgos en el lugar de trabajo.

Los principios ergonómicos tienen el potencial de prevenir lesiones a un empleado y reducir los costos del empleador que son el resultado de la actividad laboral o de accidentes relacionados. La capacitación y la educación son algunas de las numerosas estrategias utilizadas para prevenir eficazmente las lesiones en el lugar de trabajo. Por definición, la ergonomía es la ciencia biológica que se utiliza para estudiar la relación entre los trabajadores y su entorno. Según el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH), los problemas de salud asociados con la ergonomía constituyen las lesiones y enfermedades con pérdida de tiempo más comunes en casi todas las industrias.

La Cláusula de Deberes Generales de OSHA establece que cada empleador debe proporcionar a los empleados un lugar de trabajo libre de riesgos reconocidos que causen o puedan causar la muerte o daños físicos graves a los empleados.

Hiring and Interview Tools Safety Brief – Spanish

Las lesiones relacionadas con el trabajo suelen ser el resultado de procedimientos de contratación deficientes o inadecuados

Desarrollar políticas de contratación de la empresa y ser coherente en su aplicación.

Esencial: Analizar y enumerar los requisitos reales del trabajo. Las descripciones de los puestos de trabajo por sí solas no dan suficiente información específica para hacer un buen trabajo de reclutamiento y contratación. Tener una comprensión completa de lo que se requiere y lo que se debe hacer. Esta es la clave para una buena decisión de contratación. Tómese el tiempo necesario para prepararse para una entrevista.

Fall Protection for Employees Bulletin – Spanish

Consejos de prevención de caídas para los empleados

Los empleados deberían...

Entienda el plan escrito de prevención de caídas de su compañía.

- Asistir y participar en el entrenamiento de prevención de caídas.
- Usar el equipo de protección contra caídas si es necesario para el trabajo. Asegurarse de que el equipo sea el adecuado para la tarea, que se ajuste correctamente y que esté en buenas condiciones.
- Inspeccionar los equipos de protección contra caídas (por ejemplo: sistemas de arnés) y los dispositivos antes de cada uso.
- Asegurarse de que los agujeros del piso, los ejes abiertos y las penetraciones de los elevadores estén protegidos por barandas o cubiertas resistentes.
- Obtener entrenamiento especializado antes de trabajar en andamios, elevadores o escaleras.
- Cuando utilicen andamios, asegúrese de que haya un acceso adecuado, tablas completas, un suelo estable y una barandilla de protección.
- Mantener los pies firmemente en la plataforma de un elevador de brazo y en el amarre en todo momento.
- Elegir la escalera correcta para la tarea, leer las instrucciones y asegurarse de que la escalera esté en buenas condiciones. Revisar los peligros circundantes, la estabilidad de los pies y el ángulo adecuado.
- Identificar las claraboyas y asegurarse de que estén debidamente protegidas.
- Ponerse en contacto con su supervisor si ve peligros de caídas o tiene alguna otra pregunta sobre la prevención de caídas.

No trabaje hasta que se hayan corregido las condiciones inseguras

Electrical Contracting Safety

Manual – Spanish

La orientación sobre seguridad y salud en el lugar de trabajo comienza el primer día de empleo inicial o de transferencia de trabajo. Cada empleado tiene acceso a una copia de este manual de seguridad, a través de su

supervisor, para su revisión y futura referencia. Los supervisores harán preguntas a los empleados y responderán a las preguntas de los empleados para asegurar el conocimiento y la comprensión de las reglas de seguridad, políticas y procedimientos específicos del trabajo descritos en nuestro manual del programa de seguridad en el lugar de trabajo. Todos los empleados serán instruidos por sus supervisores para que cumplan con las reglas de seguridad descritas en el manual de seguridad del lugar de trabajo.

Capacitación para trabajos específicos

- Los supervisores entrenarán inicialmente a los empleados para que realicen las tareas asignadas de forma segura.
- Los supervisores revisarán cuidadosamente con cada empleado las reglas, políticas y procedimientos de seguridad específicos que son aplicables y que se describen en el manual de seguridad del lugar de trabajo.
- Los supervisores darán a los empleados instrucciones verbales y específicas sobre cómo hacer el trabajo de forma segura.
- Los supervisores observarán a los empleados que realizan el trabajo. Si es necesario, el supervisor hará una demostración utilizando prácticas de trabajo seguras, o una instrucción correctiva para corregir las deficiencias de capacitación antes de que se permita a un empleado hacer el trabajo sin supervisión.
- Todos los empleados recibirán instrucciones de funcionamiento seguro en equipos nuevos o de uso poco frecuente antes de utilizar el equipo.
- Los supervisores revisarán las prácticas de trabajo seguras con los empleados antes de permitir la realización de procedimientos nuevos, no rutinarios o especializados.

Reentrenamiento periódico de los empleados

Todos los empleados serán entrenados periódicamente en las reglas, políticas y procedimientos de seguridad, y cuando se hagan cambios en el manual de seguridad del lugar de trabajo.

Los empleados individuales serán reentrenados después de la ocurrencia de una lesión relacionada con el trabajo causada por un acto o práctica de trabajo inseguro, y cuando un supervisor observe a los empleados mostrando actos, prácticas o comportamientos inseguros.

Electrical Contracting Bulletin – Spanish

Responsabilidades Directivas

- Identificar a la persona o personas calificadas para trabajar con los sistemas eléctricos de las instalaciones.
 - Implementando actualizaciones de los estándares de seguridad eléctrica y de bloqueo/etiquetado de OSHA como se han adoptado.
 - Proporcionar formación en seguridad para los trabajadores calificados y afectados.
 - Proporcionar todo el equipo de protección personal (EPP) necesario para los empleados.
 - Asegurarse de que se realicen inspecciones de seguridad eléctrica.
-

Asbestos Dangers Safety Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Asbestos is a naturally occurring mineral, which was long valued for its strength and heat resistance, making it the material of choice for insulation and fireproofing, until a few decades ago.

To make buildings safer and stronger, builders and engineers added it to the cement underfoot, the ceiling tiles overhead and many other construction materials.

Asbestos has been used in products, such as insulation for pipes (steam lines for example), floor tiles, building materials, and in vehicle brakes and clutches. Some occupations whose workers have historically been exposed include construction workers, demolition crews, shipyard workers, automobile technicians, and those who worked in factories that produced asbestos-containing materials.

WHAT'S THE DANGER

HAZARDS / DANGERS

When materials that contain asbestos are disturbed or damaged, fibres are released into the air. When these fibres are inhaled they can cause serious diseases. These diseases will not affect you immediately; they often take a long time to develop, but once diagnosed, it is often too late to do anything. This is why it is important that you protect yourself now.

Asbestos can cause the following fatal and serious diseases:

Mesothelioma

Mesothelioma is a cancer which affects the lining of the lungs (pleura) and the lining surrounding the lower digestive tract (peritoneum). It is almost exclusively related to asbestos

exposure and by the time it is diagnosed, it is almost always fatal.

Asbestos-related lung cancer

Asbestos-related lung cancer is the same as (looks the same as) lung cancer caused by smoking and other causes. It is estimated that there is around one lung cancer for every mesothelioma death.

Asbestosis

Asbestosis is a serious scarring condition of the lung that normally occurs after heavy exposure to asbestos over many years. This condition can cause progressive shortness of breath, and in severe cases can be fatal.

Pleural thickening

Pleural thickening is generally a problem that happens after heavy asbestos exposure. The lining of the lung (pleura) thickens and swells. If this gets worse, the lung itself can be squeezed, and can cause shortness of breath and discomfort in the chest.

HOW TO PROTECT YOURSELF

INITIAL STEPS

The first step in protecting yourself is to understand where asbestos can be found. Such as, floor tiles, fire doors, pipe and boiler wrap, cementing compounds used in plumbing, older shingles and siding, brake linings and clutch pedals.

4 Ways to Keep Yourself Safe While Working Near Asbestos

1. Think asbestos

- Has the site been checked for asbestos?
- Know the materials you are working with – is there a chance they might contain asbestos e.g. Roof panels, soundproof panels, heat resistant materials
- Stop work if you think there might be asbestos present in the material you are working with and report it to the site

manager.

2. Levels of protection

- **You're at a low risk** of asbestos exposure if you are working alongside but not disturbing asbestos sheets or products. In this case,
 - No protection is needed but you should be made aware that asbestos is present.
 - Your employer should have an exposure minimization plan in place.
- **You're at a moderate risk** of exposure if you're using power tools to cut asbestos product or removing asbestos products that risk breaking. In these situations:
 - PPE and a respirator are needed, with dust extraction measures at the site.
 - Warning signs must be posted around the area to warn of exposure risk.
 - Protective polythene sheeting should be put down.
 - Wet methods of sweeping, mopping, or vacuuming dust must be used.
 - All asbestos containing material must be disposed of dust per regulatory requirements.
 - Asbestos abatement workers have a high level of exposure risk and additional levels of protection and training are required.

3. Clothing and handling considerations are important because asbestos fibers can leave the site on clothing and footwear and be breathed in by family or the public.

- Protective clothing must include the head and feet, such as lace-free footwear or boot covers.
- A coverall designed to prevent asbestos fibers from getting in with a snug fit to the neck, wrists and ankles should be used.
- **PPE should be disposable if possible.**
 - If not:
 - PPE should ONLY be removed on site.
 - Washing must only be done in laundries specifically set up

for handling asbestos-contaminated clothing.

4. Breathe clean air.

- DO NOT USE single use, or disposable respirators during work with asbestos.
- Air purifying masks that filter asbestos fibers out of the air may be suitable in some cases. Remember to change and dispose of filters per manufacturer's instructions.
- In many cases a full-face air supplying respirator is required to provide maximum protection.

FINAL WORD

While much of the occupational exposure to asbestos in developed countries has decreased, there is still exposure all across the world to this carcinogen. Cases of mesothelioma are still being diagnosed in the United States today due to exposure decades ago. Protect yourself by not disturbing any materials that could possibly have asbestos in them.

Asbestos Dangers Stats and Facts

Asbestos Facts

- Asbestos has been banned in more than 60 countries, but not in the U.S.
- Asbestos exposure is the No. 1 cause of work-related deaths in the world.
- Approximately 90,000 people die from asbestos-related diseases globally each year.
- An estimated 125 million people worldwide remain at risk of

occupational exposure to asbestos.

- About 1.3 million U.S. workers in construction and general industry are at risk of exposure today.

Stats

- While there has been a fall in asbestos production throughout the world, certain countries – including the U.S. – have significantly increased importation of asbestos. Asbestos lobbying organizations play a major role in keeping asbestos trade alive.
- Global asbestos production fell from 2.1 million tons in 2012 to 1.4 million tons in 2015.
- In 2018, the U.S. chemical industry quadrupled its importation of asbestos compared to the year before.
- A 2018 study published in the International Journal of Environmental Research and Public Health reported that for every 20 tons of asbestos produced and consumed a person dies of an asbestos-related disease somewhere in the world.
- More than 2 million tons of asbestos is currently consumed each year throughout the world.
- Nearly 3,000 people are diagnosed with mesothelioma each year in the United States. That represents 0.02 percent of all U.S. cancer cases. A 2017 report from the CDC shows the death rate in the United States from 1999 to 2015 was around 8 deaths per million people.
- The mesothelioma death rate is much higher among men. From 1999 to 2010, the age-adjusted death rate for men was 24.6 deaths per million, compared with 4.5 deaths per million for women.
- The rate for whites is more than double that of any other race. From 1999 to 2010, the age-adjusted death rate among whites was 13.9 deaths per million. The second highest rate was observed in American Indians or Alaska Natives (5.6 deaths per million), followed by Blacks or African Americans (5.4 deaths per million) and Asians or Pacific Islanders (3.3 deaths per million).

Asbestos Dangers Fatality Report

CASE NO. 1

Heather's doctor asked the questions – “was your dad a miner or did he work in construction of any kind.” Answer – yes. She was exposed to asbestos through the dust that permeated his clothing and his car. As a construction worker. Her father was involved in dry wall clean – up and demolition. Much of the dry-wall joint compound he worked on contained asbestos.

Most of the buildings he worked in doing demolition contained asbestos tiles in the floors and in the ceiling.

The insulation around pipes and boilers that he tore out had asbestos insulation.

He would come home from work many days covered in dust, a thick, greyish-white crust covering his work jacket. A jacket she would wear to do her outside chores. A jacket she would put on to go out to the rabbit hutch in the back shed to feed and play with her rabbits. A jacket she would wear because it didn't matter if it got dirty.

This jacket had asbestos dust all over it. His car had the same dust in it. The dust was just part of her childhood. This dust caused her illness.

Heather survived but just barely after years of suffering from cancer related to asbestos exposure including radical surgery. Her “insides” were totally destroyed.

CASE NO. 2

At the age of 52, a mechanic died of mesothelioma, a rare form of cancer caused by exposure to asbestos. **He had worked with**

automotive brake and clutch parts containing asbestos.

The workers' compensation authority for the region where he lived had accepted his claim for asbestos-related illness.

His death is one of many linked to workplace asbestos exposure. Asbestos, a naturally-occurring fibrous mineral, has been widely used in products because of its insulating and fireproofing qualities. When disturbed, the material breaks into small fibers that become imbedded in the lungs, prompting cancerous growths. Chronic illnesses attributed to asbestos exposure are asbestosis, lung cancer and mesothelioma. Delay between exposure and onset of the disease can be 20 to 40 years.

Asbestos Dangers – Picture This



Look at the image above, there is a man working around a huge quantity of asbestos, he probably does not know much about how bad

asbestos can be. He is working without any personal protective equipment; he should be wearing a respiratory protection at least.

Asbestos can affect more than just the person working with or near it – if you have close family members who work, or have worked in industries where they could have been regularly exposed to these fibres, you may worry about their long-term health. But you should also be aware that as someone who lives/lived with them, you belong to an at-risk group as well.

Asbestos Dangers Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El asbesto es un mineral natural que durante mucho tiempo fue valorado por su fuerza y resistencia al calor, lo que lo convirtió en el material preferido para el aislamiento y la protección contra el fuego, hasta hace unas décadas.

Para que los edificios fueran más seguros y resistentes, los constructores e ingenieros lo añadieron al cemento de los pisos, a las placas de los techos y a muchos otros materiales de construcción.

El asbesto se ha utilizado en productos como el aislamiento de tuberías (líneas de vapor, por ejemplo), baldosas, materiales de construcción y en los frenos y embragues de los vehículos. Algunas de las ocupaciones a las que históricamente han estado expuestos los trabajadores de la construcción, las cuadrillas de demolición, los trabajadores de los astilleros, los técnicos del automóvil y los que trabajaban en fábricas que producían materiales que contenían asbesto.

CUÁL ES EL PELIGRO

RIESGOS / PELIGROS

Cuando los materiales que contienen asbesto se alteran o dañan, se liberan fibras en el aire. Cuando estas fibras se inhalan, pueden causar enfermedades graves. Estas enfermedades no le afectarán inmediatamente; a menudo tardan en desarrollarse, pero una vez diagnosticadas, suele ser demasiado tarde para hacer nada. Por eso es importante que se proteja ahora.

El asbesto puede causar las siguientes enfermedades mortales y graves:

Mesotelioma – El mesotelioma es un cáncer que afecta al revestimiento de los pulmones (pleura) y al revestimiento que rodea el tracto digestivo inferior (peritoneo). Está relacionado casi exclusivamente con la exposición al asbesto y, cuando se diagnostica, es casi siempre mortal.

Cáncer de pulmón relacionado con el asbesto

El cáncer de pulmón relacionado con el asbesto es igual (tiene el mismo aspecto) que el cáncer de pulmón provocado por el tabaquismo y otras causas. Se calcula que hay alrededor de un cáncer de pulmón por cada muerte por mesotelioma.

Asbestosis – La asbestosis es una grave afección cicatricial del pulmón que normalmente se produce tras una fuerte exposición al asbesto durante muchos años. Esta afección puede provocar una dificultad respiratoria progresiva y, en casos graves, puede ser mortal.

Engrosamiento de la pleura – El engrosamiento de la pleura es un problema que suele producirse tras una fuerte exposición al asbesto. El revestimiento del pulmón (pleura) se engrosa y se hincha. Si esto se agrava, el propio pulmón puede quedar oprimido, y puede provocar falta de aire y molestias en el pecho.

COMO PROTEGERSE

PASOS INICIALES

El primer paso para protegerse es comprender dónde puede encontrarse el asbesto. Por ejemplo, las baldosas del suelo, las puertas cortafuegos, las envolturas de tuberías y calderas, los compuestos de cemento utilizados en fontanería, las tejas y revestimientos más antiguos, los forros de los frenos y los pedales de embrague.

4 maneras de mantenerse seguro mientras se trabaja cerca del asbesto

1. Piense en el asbesto

- ¿Se ha comprobado la presencia de asbesto o asbesto en el lugar?
- Conozca los materiales con los que está trabajando: existe la posibilidad de que contengan asbesto, por ejemplo, paneles de techo, paneles insonorizados, materiales resistentes al calor
- Deje de trabajar si cree que puede haber asbesto en el material con el que está trabajando e informe al director de la obra.

2. Niveles de protección

- **El riesgo de exposición al asbesto es bajo** si se trabaja junto a láminas o productos de asbesto, pero sin tocarlos. En este caso,
 - — No es necesario ninguna protección, pero debe ser consciente de la presencia de asbesto.
 - — Su empleador debe contar con un plan de minimización de la exposición.
 - — **Usted corre un riesgo moderado** de exposición si utiliza herramientas eléctricas para cortar productos de asbesto o si retira productos de asbesto que corren el riesgo de romperse. En estas

situaciones:

- – Se necesita un EPP y un respirador, con medidas de extracción de polvo en el lugar.
- – Deben colocarse señales de advertencia alrededor de la zona para advertir del riesgo de exposición.
- – Deben colocarse láminas de polietileno de protección.
- – Deben utilizarse métodos húmedos de barrido, fregado o aspiración del polvo.
- – Todo el material que contenga asbesto debe eliminarse de acuerdo con los requisitos reglamentarios.
- – Los trabajadores de la reducción del asbesto tienen un alto nivel de riesgo de exposición y se requieren niveles adicionales de protección y formación.

3. Las consideraciones sobre la ropa y la manipulación son importantes porque las fibras de asbesto pueden salir del lugar en la ropa y el calzado y ser respiradas por la familia o el público.

- La ropa de protección debe incluir la cabeza y los pies, como calzado sin cordones o cubre botas.
- Debe utilizarse un mono diseñado para evitar que entren fibras de asbesto con un ajuste ceñido al cuello, las muñecas y los tobillos.
- El EPP debe ser desechable si es posible.

En caso contrario:

- El EPP sólo debe retirarse en el lugar de trabajo.
- El lavado sólo debe realizarse en lavanderías específicamente preparadas para la manipulación de ropa contaminada con asbesto.

4. Respirar aire limpio.

- NO UTILICE respiradores de un solo uso o desechables durante los trabajos con asbesto.
- Las máscaras purificadoras de aire que filtran las fibras de asbesto del aire pueden ser adecuadas en algunos casos. Recuerde cambiar y eliminar los filtros según las instrucciones del fabricante.
- En muchos casos se requiere un respirador con suministro de aire en toda la cara para proporcionar la máxima protección.

CONCLUSIÓN

Aunque gran parte de la exposición laboral al asbesto en los países desarrollados ha disminuido, sigue habiendo exposición en todo el mundo a este carcinógeno. Hoy en día se siguen diagnosticando casos de mesotelioma en los Estados Unidos debido a la exposición de hace décadas. Protéjase no alterando ningún material que pueda contener asbesto.

Asbestos Dangers Stats and Facts – Spanish

Datos sobre el asbesto

- El asbesto ha sido prohibido en más de 60 países, pero no en los Estados Unidos.
- La exposición al asbesto es la primera causa de muerte relacionada con el trabajo en el mundo.
- Aproximadamente 90.000 personas mueren cada año en el mundo por enfermedades relacionadas con el asbesto.
- Se calcula que unos 125 millones de personas en todo el mundo corren el riesgo de estar expuestas al asbesto en el

trabajo.

Estadísticas

- Alrededor de 1,3 millones de trabajadores estadounidenses de la construcción y la industria en general corren el riesgo de estar expuestos en la actualidad.
- Aunque la producción de asbesto ha disminuido en todo el mundo, algunos países -incluidos los Estados Unidos- han aumentado considerablemente la importación de asbesto. Las organizaciones de presión del asbesto desempeñan un papel importante en el mantenimiento del comercio del asbesto.
- La producción mundial de asbesto cayó de 2,1 millones de toneladas en 2012 a 1,4 millones de toneladas en 2015.
- En 2018, la industria química estadounidense cuadruplicó su importación de asbesto en comparación con el año anterior.
- Un estudio de 2018 publicado en el International Journal of Environmental Research and Public Health informó que por cada 20 toneladas de asbesto producidas y consumidas una persona muere de una enfermedad relacionada con el asbesto en algún lugar del mundo.
- Actualmente se consumen más de 2 millones de toneladas de asbesto al año en todo el mundo.
- Cada año se diagnostican cerca de 3.000 personas con mesotelioma en los Estados Unidos. Eso representa el 0,02% de todos los casos de cáncer en Estados Unidos. Un informe de 2017 de los CDC muestra que la tasa de mortalidad en los Estados Unidos de 1999 a 2015 fue de alrededor de 8 muertes por millón de personas.
- La tasa de mortalidad por mesotelioma es mucho mayor entre los hombres. De 1999 a 2010, la tasa de mortalidad ajustada por edad para los hombres fue de 24,6 muertes por millón, en comparación con 4,5 muertes por millón para las mujeres.
- La tasa de los blancos es más del doble que la de cualquier otra raza. De 1999 a 2010, la tasa de mortalidad ajustada por edad entre los blancos fue de 13,9 muertes por millón. La segunda tasa más alta se observó en los indios americanos o nativos de Alaska (5,6 muertes por millón), seguidos por los negros o afroamericanos (5,4 muertes por millón) y los

asiáticos o isleños del Pacífico (3,3 muertes por millón).

Asbestos Dangers Fatality Report – Spanish

CASO NO. 1

El médico de Heather le preguntó: “¿su padre era minero o trabajaba en la construcción de algún tipo?”. Respuesta: sí. Ella estuvo expuesta al asbesto a través del polvo que impregnaba su ropa y su coche. Como trabajador de la construcción. Su padre trabajaba en la limpieza y demolición de paredes secas. Gran parte del compuesto para juntas de paredes secas con el que trabajaba contenía asbesto.

La mayoría de los edificios en los que trabajó haciendo demoliciones contenían baldosas de asbesto en los suelos y en el techo.

El aislamiento de las tuberías y calderas que arrancaba tenía asbesto.

Muchos días volvía a casa del trabajo cubierto de polvo, una gruesa costra de color blanco grisáceo que cubría su chaqueta de trabajo. Una chaqueta que se ponía para hacer sus tareas exteriores. Una chaqueta que se ponía para salir a la conejera del cobertizo trasero a dar de comer y jugar con sus conejos. Una chaqueta que se ponía porque no importaba si se ensuciaba.

Esta chaqueta tenía polvo de asbesto por todas partes. Su coche tenía el mismo polvo. El polvo formaba parte de su infancia. Este polvo le causó la enfermedad.

Heather sobrevivió, pero a duras penas, tras años de sufrir un cáncer relacionado con la exposición al asbeto, incluyendo una

cirugía radical. Sus “entrañas” estaban totalmente destruidas.

CASO Nº 2

A la edad de 52 años, un mecánico murió de mesotelioma, una forma rara de cáncer causada por la exposición al asbesto. Había trabajado con piezas de frenos y embragues de automóviles que contenían asbesto.

El organismo de indemnización de los trabajadores de la región en la que vivía había aceptado su reclamación por enfermedad relacionada con el asbesto.

Su muerte es una de las muchas relacionadas con la exposición al asbesto en el lugar de trabajo. El asbesto, un mineral fibroso de origen natural, se ha utilizado ampliamente en productos por sus cualidades aislantes e ignífugas. Cuando se altera, el material se rompe en pequeñas fibras que se incrustan en los pulmones, provocando crecimientos cancerosos. Las enfermedades crónicas atribuidas a la exposición al asbesto son la asbestosis, el cáncer de pulmón y el mesotelioma. El tiempo que transcurre entre la exposición y la aparición de la enfermedad puede ser de 20 a 40 años.

Asbestos Dangers – Picture This – Spanish



Observe la imagen de arriba, hay un hombre trabajando alrededor de una gran cantidad de asbesto, y que probablemente no sabe mucho sobre lo malo que puede ser el asbesto para su salud. Está trabajando sin ningún equipo de protección personal; lo cual debería llevar una protección respiratoria al menos.

Si tiene familiares cercanos que trabajan o han trabajado en industrias en las que podrían haber estado expuestos regularmente a estas fibras, puede preocuparse por su salud a largo plazo. Pero también debe ser consciente de que, como persona que vive o ha vivido con ellos, usted también pertenece a un grupo de riesgo.

Attitude and Safety Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

DEFINITION: WORKPLACE SAFETY ATTITUDE

Workplace safety attitudes refers to our tendency to respond positively or negatively towards a safety goal, idea, plan, procedure, prevention or situation. Safety attitudes influence our choice of actions and response to challenges, incentives and rewards in the workplace. Positive workplace safety attitudes are essential for an accident free work environment that ensures higher efficiency, best quality, saves budget on cost of accident, raises morale, business profit and goodwill.

WHAT'S THE DANGER

NEGATIVE ATTITUDES

People with negative attitudes complain about everything, including having to practice safety. They are less likely to care about the desired quality of the job to be done or how they will do it. A negative work attitude can lead to unsafe work habits and accidents. It becomes all too easy to ignore the safety precautions that keep workers safe, thereby putting them at risk.

MISTAKES

Carelessness is the biggest cause of accidents. Mishaps happen when workers have negative attitudes like these:

- Emotional acts or feelings which distract.
- Tiredness, slowing physical and mental reactions.
- Risk-taking, cutting corners or ignoring safety procedures.
- Recklessness with decisions, tools, machinery, chemicals, or work procedures.
- Selfishness, not thinking how one's actions may affect others.
- Complacency, especially if the task is habitual and workers are under pressure
- Being afraid to ask questions because training and work procedures have covered a lot of ground- sometimes too much

to remember.

- Bullying by superiors, causing employees to work in an unsafe manner.

NEW/ YOUNG/ INEXPERIENCED

Work safe organizations report that new inexperienced workers are often seen to be particularly vulnerable due to:

- Not understanding the risks or consequences of the risks, or being overconfident.
- Not having the foundation skills required such as dexterity, intuitive understanding, love of tools, or problem-solving.
- Not having learnt the regulations or struggling to make sense of the regulations.
- Having a lack of real commitment to learning good practice.
- Being afraid to speak out for fear of being stigmatized, or losing their job.
- No-one on a site taking on the responsibility of role modelling good behaviours.
- Susceptibility to negative peer influence, e.g. learning to see near misses as a 'laugh'.

HOW TO PROTECT YOURSELF

POSITIVE ATTITUDES

Positive people seldom give up. They usually perform well in the workplace because they are motivated to maintain an open mind, are receptive to new ideas, pay attention to details and consider the possible outcomes of the ways in which they act. They develop safe work habits because, among other things, they are always looking for ways to improve.

INDIVIDUAL STEPS TO IMPROVE SAFETY ATTITUDES

Positive workplace safety attitudes are essential for an accident free work environment.

Everyone can take positive steps to improve safety attitudes by:

- Taking personal responsibility for their own safety and that of their co-workers.
- Paying attention to training.
- Following every step in every job every time.
- Knowing and following safety rules.
- Using required personal protective equipment.
- Keeping an eye out for hazards and always asking, “What could go wrong here?”
- Putting personal feelings and problems aside while working.
- Urging their co-workers to follow safety procedures.
- Knowing what to do in an emergency.
- Asking questions about any procedure or precaution that’s not clear.
- Reporting any safety hazards they can’t fix.

FINAL WORD

Once started, motivation to improve one’s attitude to safety will increase. There’s a reason – a million reasons – why it’s said that success breeds success. Progress might not be immediately evident, but over time the motivated worker will see how far they have come, and how their behaviours are being adopted by others.

Emotional Wellness Checklist – Spanish

El bienestar emocional es la habilidad de manejar con éxito el estrés de la vida y adaptarse a los cambios y a los tiempos difíciles. Aquí hay consejos para mejorar su salud emocional:

Farm Worker Watches As Wife Falls To Her Death – Spanish

Un esposo vio con horror cómo su esposa caía desde las horquillas de un montacargas al suelo de hormigón a seis metros de profundidad. La mujer estaba de pie en el montacargas elevado y colocando etiquetas en los botes de papas cuando perdió el equilibrio y cayó al suelo del granero. Fue declarada muerta más tarde en el hospital.

Una investigación reveló que no era la primera vez que los trabajadores usaban el montacargas para alcanzar y etiquetar los contenedores de productos. En este caso, el trabajador llegó tarde y el conductor del montacargas (su esposo) decidió apilar los contenedores sin etiquetar para que su esposa los etiquetara desde el montacargas. Ella no llevaba protección contra caídas cuando ocurrió el incidente.

Este suceso ilustra la importancia de que los trabajadores comprendan y sigan procedimientos de trabajo seguros. También muestra lo importante que puede ser una formación adecuada. Con la capacitación adecuada, el conductor del montacargas puede haber sido capaz de identificar el peligro y prevenir esta tragedia familiar.

Siempre revise y siga los procedimientos de seguridad escritos de su compañía. Complete el entrenamiento de seguridad antes de operar un equipo nuevo y siga los procedimientos operativos estándar al pie de la letra. Los conductores de montacargas deben recordar elevar al personal sólo con jaulas de elevación y medidas de seguridad aprobadas.

Farmer Asphyxiated In CO2 Atmosphere – Spanish

La falta de oxígeno mató a un granjero que cayó en un silo.

Se preparaba para la llegada del maíz que se colocaría en la parte superior del silo. Se subió a la parte superior del silo, cayó en la atmósfera de dióxido de carbono y nunca se movió. A varios bomberos y auxiliares de ambulancia les llevó unas dos horas sacar su cuerpo, con un riesgo considerable para ellos mismos, porque la estrecha entrada era difícil de sortear con sus tanques de aire.

Aunque este incidente ocurrió en una granja, es sorprendentemente similar a un tipo de incidente que ocurre en muchas otras industrias. Nunca entre en un espacio confinado con una atmósfera potencialmente peligrosa a menos que esté correctamente equipado y entrenado para hacerlo. Necesita un respirador con suministro de aire para respirar y un salvavidas de seguridad para poder ser rescatado. Nunca haga esto solo. Debe tener permiso para entrar en el espacio y los rescatistas deben estar preparados para supervisar su situación y sacarlo si es necesario. Muchos rescatistas mueren en situaciones como ésta. Los silos deberían haber puesto advertencias sobre los peligros del dióxido de carbono. Los silos deben ser diseñados de manera que el trabajo pueda realizarse sin entrar en la atmósfera peligrosa y que el rescate pueda ser efectuado.

Electrical Safety Topic – Spanish

Esta sección trata de las preocupaciones y prácticas generales de seguridad eléctrica.

Seguridad en la instalación

Cuando instale componentes eléctricos, observe los requerimientos de NEC y OSHA:

- Todos los conductores y el equipo deben ser aprobados
- El empleador debe asegurarse de que todo el equipo esté libre de peligros reconocibles que puedan causar la muerte o daños físicos a los empleados.
- Todo equipo eléctrico vivo y sus partes que funcionen a 50 voltios o más debe ser protegido del contacto.
- Se deben seguir los requisitos de protección contra sobrecargas para los circuitos con capacidad de 600 voltios.
- Todas las partes metálicas expuestas que no lleven corriente del equipo conectado por cable y enchufe deben estar conectadas a tierra.